



2026 - 2027
South Milwaukee
Departamento de Recreación
Guía de actividades para el año escolar



Bienvenida y registro

Bienvenido

Esta GUÍA DE ACTIVIDADES es desbordante-

¡Disfruta de lo mejor de nuestros programas!

¡Esperamos que aprovechen todas las oportunidades! Por favor, consulten nuestra página web y redes sociales con frecuencia.

Para consultar la lista de programas actuales y cualquier programa nuevo que se pueda añadir a lo largo del año.

Si nunca has explorado las actividades del Departamento de Recreación de South Milwaukee, o si hace tiempo que no te inscribes, ¡ahora es el momento! Fíjate una meta para ti, tu familia o tus amigos e insíbete pronto, ya que nuestros programas suelen llenarse rápidamente.

Echa un vistazo a nuestro programa de actividades antes y después de la escuela, y el programa de cuidado infantil en cuatro (4) escuelas primarias. Puede obtener información detallada sobre este programa visitando la página web del departamento de recreación en:
www.smrecdept.org

En el Centro Recreativo de South Milwaukee Departamento, su satisfacción es nuestra máxima prioridad. Estamos aquí para servirte. Si tiene alguna pregunta o inquietud o tiene ideas para nuevos

Si tiene alguna pregunta sobre nuestras actividades, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

Departamento de Recreación
901 15th Avenue,
South Milwaukee, WI 53172

Estacione en el estacionamiento este de la escuela secundaria y entre por la puerta número 24.

Teléfono 414-766-5081

Fax 414-766-5085

Página web smrecdept.org Horario de oficina: 8:00-16:30

Varias fotos utilizadas en este

Las publicaciones fueron creadas por

Fotografía de J & J Doubletake

Formas sencillas de registrarse

Registro en línea en tiempo real, desde su casa u oficina. Recibirá una confirmación por correo electrónico de su transacción inmediatamente.
NOTA: Hay un pequeño cargo no reembolsable.

Se cobra una tarifa de servicio por registrarse en línea. Se aceptan Visa, MasterCard, American Express y Discover.

Inscríbase por teléfono usando una tarjeta de crédito AA. Llámenos al (414) 766-5081. Al registrarse, se entiende que usted ha leído la exención de responsabilidad y comprende su responsabilidad por la participación en las actividades.

Envíe su formulario de registro por fax al (414) 766-5085. Información de tarjeta de crédito debe acompañar al fax.

Envíe su inscripción y pago por correo a nuestra oficina: 901 15th Avenue, South Milwaukee, WI 53172.

La inscripción presencial está disponible durante el horario de oficina habitual, de 8:00 a 16:30, de lunes a viernes. Acceda al edificio por la puerta n.º 24.

Puede entregar su inscripción personalmente o, fuera del horario de oficina, utilizar el buzón ubicado en la puerta número 1002. El edificio está abierto de lunes a jueves de 17:35 a 19:45, los viernes de 17:45 a 18:45 y los fines de semana de 7:00 a 14:45.

Configura tu cuenta en línea Cuenta de registro

Cuando se registre en línea por primera vez, un miembro adulto de su familia debe crear una cuenta con un nombre de usuario, contraseña y dirección de correo electrónico válida. El menor

Los miembros de la familia se añaden a la cuenta de adulto.

Vaya a smrecdept.org y haga clic

"Registro en línea" en la columna izquierda.

Seleccione "Crear una cuenta" y proporcione la información requerida. (¡Recuerde guardar su contraseña!)

Una vez que tenga una cuenta, podrá iniciar sesión en ella:

Haz clic en "Mi cuenta".

Introduce tu nombre de usuario y contraseña.

Dirígete a "Otros servicios" y haz clic en "Registrarse para una actividad".

Busca la actividad en la que deseas inscribirte y haz clic en ella.

Haz clic en "Añadir a mi carrito".
botón.

Tras seleccionar las actividades que desee, proceda a la pantalla de pago. Tenga en cuenta que se requiere una tarjeta de crédito válida para realizar el pago.

Su recibo se mostrará una vez que el pago se haya procesado correctamente. Le recomendamos que imprima este recibo para sus registros.

¿Tienes alguna idea para una clase?



¿Tienes algún interés o talento especial que te gustaría compartir? El Departamento de Recreación de SM busca talentos locales para impartir o dirigir diversas clases recreativas, o personas que quieran compartir nuevas ideas para programas. ¡Contáctanos en la oficina del Departamento de Recreación al 414-766-5081! ¡Nos encantaría saber de ti!

Ubicaciones del personal Contenido

Stan Dorff
Director de Recreación
sdorff@sdsd.k12.wi.us
414-766-5082

Dan Miles
Supervisor de Recreación
Cuidado antes y después de la escuela
Campamentos de verano de día
damiles@sdsd.k12.wi.us
414-766-5932

Adam Voss
Gerente del gimnasio
Clases de ejercicio para adultos
avoss@sdsd.k12.wi.us
414-766-5083

Raquel Abraham
Gerente del PAC
rabraham@sdsd.k12.wi.us
414-766-5048

Nancy Paczocha
Secretario de Recreación
npaczocha@sdsd.k12.wi.us
414-766-5081

Escuela Blakewood
3501 Avenida Blakewood

Escuela EW Luther
718 Avenida Hawthorne

Escuela Lakeview
711 Avenida Marion

Escuela Rawson
1410 Avenida Rawson

Escuela secundaria
1001 Avenida 15
Estacione en el estacionamiento este de la escuela secundaria.
y entre por la puerta número 34.

Escuela secundaria
801 Avenida 15

Centro de Artes Escénicas
901 Avenida 15

Gimnasio o pabellón deportivo
901 Avenida 15

Estacione en el estacionamiento este de la escuela secundaria.
y entre por la puerta número 24.

Campo Rawson
Calle 15 y Cedar
Ubicado a media cuadra al este de la
Avenida 15, en la calle Cedar.

Parque Hickory
Calle Hickory 1869
Ubicado entre Rawson y
Avenida College en Pensilvania
Avenida, dos cuadras al sur de
College Avenue.

Bienvenida y registro	2
Servicio de niñera de la Cruz Roja	3
Fútbol americano femenino sin contacto de la NFL	4
Fútbol americano sin contacto y voleibol	4
Educación de cazadores	5
Campamento de tiro con arco	5
Campamento de fútbol Rocket	5
Club de corredores de EM	5
Clases de baile	6
Ballet, claqué, jazz y puntas	
Acrobacias y pompones	
El dibujo del joven Rembrandt	7
Enriquecimiento para adultos	8-10
Cocina, ganchillo, tecnología, acero inoxidable	
Fraude, jubilación, etc.	
Clases de pintura para adultos	10
Pintura de acuarela para adultos	10
Baloncesto y voleibol para adultos	11
Ligas mixtas de baloncesto recreativo	12
Liga de Baloncesto de Secundaria	13
Clínica de Baloncesto Rocket	13
Campamento Pequeño "Bucks"	13
Torneo de tiros libres	13
Torneo Terry Schmidt	13
Programas deportivos de los Skyhawks	14
Club de lucha libre, campamento y equipo MS15	
Clases de natación para jóvenes de 16 a 17 años.	
Natación libre y por carriles	17
Club de natación South Shore Crocs	18
Clases particulares de natación	18
Cuidado antes y después de la escuela	19
Días sin clases	19
Campamentos de invierno y primavera 2019	
Liga mixta de voleibol de primavera 2020	
Campamentos de béisbol 20	
Golpes / Ataque	
Defensa: Lanzamiento y fildeo	
Lanzar y atrapar	
Curso de niñera de primavera	20
Campamento de fútbol Rocket de primavera	20
Clases de teatro creativo	21
Ciclo de Artes Escénicas	21
Gimnasio	22
Sendero para caminar	22
Horario de clases de ejercicio de otoño	23
Deportes de la escuela secundaria	24
Campo a través y pista	
Baloncesto femenino de Boyd y chicas	
Voleibol mixto y lucha libre y	
Equipo de animadoras	
Información importante	25-26
Banda Muni	26
Calendario escolar del distrito	27
Excursiones para adultos a Indie	28
Librerías	

Cruz Roja Clases de niñera

Niños y niñas de 11 a 15 años.

Biblioteca de la escuela secundaria: entrada por la
puerta n.º 24, de 9:00 a 14:30.

Otoño, sábado 10 de octubre
Código: B101.101 \$72R/\$82NR

Primavera, sábado 6 de marzo
Código: B301.301 \$72R/\$82NR

La clase será divertida y dinámica.
A un ritmo acelerado. Incluye numerosas
actividades prácticas, como segmentos de video,
juegos de rol y debates dinámicos para ayudar
a los estudiantes a desarrollar habilidades de
cuidado infantil, primeros auxilios, liderazgo y
comunicación. ¡Traigan su almuerzo!

Instructora Jo Jo Heindenreich



Voleibol mixto

Grados 3 a 8

Gimnasio de la escuela secundaria Teff

12, 19 y 26 de septiembre; 3, 10 y 17 de octubre.

Registro prioritario

La fecha límite es el 10 de agosto.

Tarifa: \$48R/\$58NR

Después del 10 de agosto, \$58R/\$68NR

La camiseta está incluida en el precio.

Grados 3 a 5, Código: V100.101

Grados 6 a 8, Código: V100.102

Los entrenadores se pondrán en contacto con los jugadores después de la reunión del 19 de agosto. Por lo tanto, es fundamental que, al registrarse en línea o en persona, ingrese la dirección de correo electrónico y el número de teléfono correctos, ya que así es como el entrenador de su hijo se comunicará con usted.

Los entrenamientos están programados semanalmente y los partidos se juegan los sábados por la mañana.

El día de la fotografía es el 26 de septiembre.

Reunión de entrenadores

Jueves 20 de agosto a las 6:00 pm en el Escuela secundaria, entren por la puerta número 24, la reunión se llevará a cabo en la sala número 1027.

Fútbol americano mixto sin contacto

1.º, 2.º y 3.º grado

Escuela secundaria Spaltholz
Campo de fútbol

12, 19 y 26 de septiembre; 3, 10 y 17 de octubre.

Registro prioritario

La fecha límite es el 10 de agosto.

Tarifa: \$48R/\$58NR

Después del 10 de agosto, \$58R/\$68NR

La camiseta está incluida en el precio.

DIVISIONES

1.º, 2.º y 3.º de primaria
Código F100.101

4.º y 5.º grado
Código F100.102

Los entrenadores se pondrán en contacto con los jugadores después de la reunión del 20 de agosto. Por lo tanto, es fundamental que, al registrarse en línea o en persona, ingrese la dirección de correo electrónico y el número de teléfono correctos, ya que así es como el entrenador de su hijo se comunicará con usted.

Los entrenamientos están programados semanalmente y los partidos se juegan los sábados por la mañana.

El día de la fotografía es el 26 de septiembre.

Reunión de entrenadores

Miércoles 19 de agosto a las 6:00 p. m. en la escuela secundaria, ingrese por la puerta n.º 24, la reunión se llevará a cabo en el salón n.º 1027.

¡Fútbol americano femenino sin contacto de la NFL!

Nos complace anunciar nuestro segundo año de fútbol americano femenino de bandera de la NFL. La Liga estará integrada por las comunidades de South Milwaukee, Cudahy, St. Francis, Oak Creek, Franklin, Greenfield, Greendale y West Allis.

Los equipos llevarán nombres de equipos de la NFL.

Liga femenina de fútbol americano sin contacto de la NFL

¡Regístrate ahora!

Código de actividad para

2.º y 3.er grado : NFL100.101, Costo: \$65, Camiseta de la NFL incluida

4.º y 5.º grado

Código de actividad: NFL100.102, Precio: \$65, Camiseta de la NFL incluida

Código de actividad para 6.º, 7.º

y 8.º grado : NFL100.103, Costo: \$65, Camiseta de la NFL incluida

Fecha límite de inscripción

Viernes, 21 de agosto de 2026

Regístrese ahora en línea, en persona o por teléfono (414-766-5081).

Juegos del domingo

13, 20, 27 de septiembre, 4, 11 de octubre, con el Torneo de campeonato celebrado el

Sábado 17/10

Reunión de entrenadores

Miércoles 26 de agosto a las 6:00 p. m. en la escuela secundaria, ingrese por la puerta n.º 24, la reunión se llevará a cabo en el salón n.º 1027.

Mensaje para los entrenadores voluntarios

Los entrenadores voluntarios recibirán una membresía individual gratuita de un año en nuestro gimnasio. El entrenador principal y el entrenador asistente también recibirán una camiseta del equipo (máximo 2 por equipo).



Campamento de tiro con arco para niños de 6 a 12 años.
Campo de fútbol de Rawson Lower

Lunes - Jueves
14, 15, 16 y 17 de septiembre
18:00-18:50

Código: A101.101, \$26R/\$36NR

Aprende las técnicas básicas del tiro con arco.
Este campamento incluye las técnicas para usar de forma segura y adecuada la mayoría del equipo de tiro con arco, así como la habilidad para acertar al blanco y divertirse. No es necesario ser un arquero experimentado; ¡no se requieren habilidades previas!

El Departamento de Recreación proporcionará todo el equipo necesario, garantizando una experiencia sin complicaciones para su hijo.
Instructor: Josh Zeman



Campamento de fútbol Rocket

Mixto. Edades de 3 a 6 años, de 18:00 a 18:50.

Campo Rawson (campo inferior de fútbol)
Gimnasio Rawson (en caso de mal tiempo)

Martes - Viernes

Otoño, 8, 9, 10 y 11 de septiembre

Código: S101.101, \$26R /\$36NR

Lunes a jueves

Primavera, 12, 13, 14 y 15 de abril. Código:
S301.301, \$26R / \$36NR

Las reglas del fútbol son sencillas y la acción es frenética e ininterrumpida. El fútbol no requiere atributos físicos inusuales como gran tamaño o altura.

Este campamento está diseñado para introducir a los niños al juego del fútbol, así como para perfeccionar y reforzar

Técnicas para mejorar la velocidad, la agilidad y la resistencia. Se hará hincapié en la diversión y el aprendizaje de los fundamentos mediante juegos y ejercicios. Instructor: Por confirmar



HUNTER EDUCATION COURSE



Educación de cazadores

Escuela secundaria de South Milwaukee

Entrar por la puerta número 24

Martes y jueves de 19:00 a 21:00.

8, 10, 15, 17, 22, 24 de septiembre

Cualquier persona nacida el 1 de enero de 1973 o después, debe completar un curso de educación para cazadores y tener un permiso de caza.

Certificado de seguridad educativa archivado para comprar cualquier licencia de caza en Wisconsin. El cazador educa-

El curso de formación inculca en los estudiantes la conocimiento y habilidad para ser un cazador responsable y seguro.

La responsabilidad y la seguridad se enfatizan a lo largo de las clases, que constan de conferencias, demostraciones, debates grupales, ejercicios prácticos y tareas de estudio y actividades individuales.

El pre-registro es un paso obligatorio para todos los posibles cazadores. Puede pre-registrarse en línea en www.dnr.wi.gov

o contactando a Bill Alvey al 414-380-5922. Tenga en cuenta que un

Se cobra una cuota no reembolsable de \$10.00

en la primera clase y solo aceptamos efectivo.

Nuestros instructores cuentan con la certificación DNR, y es importante recordar que un padre o tutor debe estar presente en la primera clase.

Club de corredores de EM

Alumnos de 6.º, 7.º y 8.º grado, de 15:20 a 16:00.

Nos vemos en la escuela secundaria.

Puerta número 34 del vestíbulo del gimnasio

Martes y jueves, del 3 de noviembre al 18 de marzo

Código: R201.201, \$22R/\$32NR Entrenador,
Bob Dennis

Vamos a bailar

Ballet y claqué

La terminología del ballet y el claqué se amplía constantemente con la enseñanza de nuevos pasos y combinaciones; los alumnos aprenderán rutinas para el recital de danza. Aprenderán la terminología adecuada y las posiciones correctas de brazos y pies. Los pasos se enseñarán rápidamente y los alumnos mayores seguirán perfeccionando sus habilidades.

Jazz

En todas las clases de jazz se aprenden coreografías para el recital de danza. Los pasos se aprenden en el centro, a lo largo del escenario y se combinan para formar una coreografía. Se utiliza música animada, siempre apropiada para la edad.

Pompones y acrobacias

Los niños aprenderán movimientos y saltos básicos con pompones, así como una rutina para presentar en el recital. También trabajarán la coordinación, la flexibilidad y las habilidades básicas de acrobacia para realizar una rutina de gimnasia acrobática.

Zapatos y trajes de baile

- Es obligatorio usar calzado de baile adecuado para todas las clases.
- Los zapatos de claqué deben ser negros.
- Las zapatillas de ballet deben ser de cuero rosa (no se permiten zapatillas de satén).
No se permiten zapatos negros.
- Los estudiantes de acrobacias y pompones deben usar zapatillas deportivas blancas básicas sin colores, brillos, purpurina ni luces. No se permiten zapatillas de tenis de caña alta.
- Se pueden comprar zapatos de baile nuevos y usados el primer día de clase.
- Hay una tarifa adicional por el vestuario que se debe pagar en noviembre.

Sábado, 12 de septiembre - 10 de abril

Todas las clases se imparten en la sala de usos múltiples de la escuela secundaria, puerta n.º 34.

No habrá clases el 28 de noviembre; 26 de diciembre. 2 de enero, 20 y 27 de marzo

\$88R/\$98NR antes del 12 de septiembre;

\$98R/\$108NR después del 12 de septiembre.

Ensayos de recital

8 y 9 de abril , 16:30-21:00

Actuación de recital

10 de abril, 13:00

La clase de baile requiere un compromiso semanal. La asistencia regular es fundamental para el aprendizaje. Los profesores no pueden descuidar su responsabilidad con el resto de la clase por los alumnos que no asisten.



Instructora: Señorita Mary

¡Te va a encantar este programa!



Tiempo	Siglos	Clase	Código de actividad
9:00-9:40	Niños de 4 a 5 años	Ballet y claqué	D101.101
9:45-10:25	Niños de 5 a 7 años	Pompones y acrobacias	D102.102
10:30-11:10	niños de 6 a 7 años	Ballet y claqué	D103.103
11:15-11:55	Niños de 8 a 10 años	Pompones y acrobacias	D104.104
12:00 - 12:40	Niños de 8 a 10 años	Ballet y claqué	D105.105
12:45 - 1:25	Niños de 8 a 10 años	Jazz para principiantes	D106.106
1:45 - 2:40	Niños de 11 a 13 años	Ballet, claqué y jazz	D107.107
2:45 - 3:40	mayores de 14 años	Ballet, claqué y jazz	D108.108
3:45 - 4:25	mayores de 14 años	Punta para principiantes	D109.109

Enriquecimiento juvenil

Clases de dibujo del joven Rembrandt

Somos un programa extracurricular de enriquecimiento que se reúne semanalmente en la escuela primaria de su hijo/a. Atendemos a niños de kinder a quinto grado, y nos encanta dibujar! El currículo único de Young Rembrandts estimula ambos hemisferios cerebrales, para que todos los participantes aprendan y tengan éxito. El método y el currículo de Young Rembrandts ofrecen un enfoque de aprendizaje basado en el funcionamiento del cerebro, fundamental para la educación integral y el desarrollo completo de las mentes modernas.

Con Young Rembrandts, los niños adquieren las siguientes habilidades:

Habilidades motrices finas (escritura a mano),
Habilidades de organización visoespacial,
Persistencia y constancia,
Mayor autoestima,
Atención al detalle y concentración,
Vocabulario amplio y diverso,
Paciencia, disciplina y buenos modales,
Autoconfianza duradera



Lecciones completamente nuevas en cada sesión.

Únete a nuestro Club de Arte: las clases se impartirán en el aula de arte de tu escuela.

Taller de dibujo de Young Rembrandts para niños y niñas de 5.º de primaria (desde preescolar hasta 5.º grado) de 15:25 a 16:25.

Inscríbese en línea en www.youngrembrandts.com. Costo de la matrícula: \$109 (sesión de 8 semanas); \$82 (programa de 6 semanas).

La descripción de cada clase estará disponible más adelante.

Otoño I

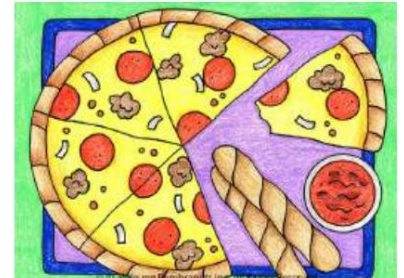
Blakewood (lunes): 14/9 - 9/11 (No hay clases el 19/10)

Lakeview (jueves): 24/9 - 19/11 (No hay clases el 15/10)

Otoño II

Blakewood (lunes): 16/11 - 11/1 (No hay clase el 28/12)

Lakeview (jueves): 3/12 - 4/2 (No hay clases el 24/12 ni el 31/12)



Invierno

Blakewood (lunes): 1/2 - 12/4 (No hay clases el 22/2, 22/3, 29/3)

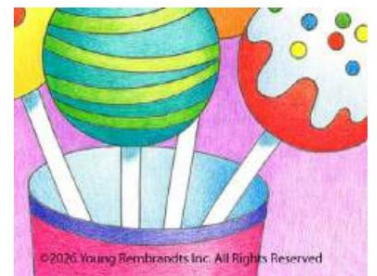
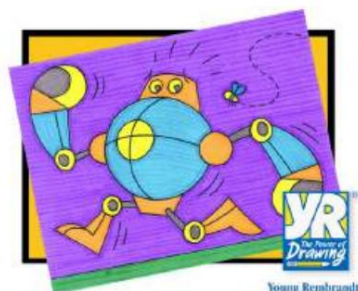
Lakeview (jueves): 25/2 - 22/4 (No hay clases el 25/3)



Primavera

Blakewood (lunes): 19/4 - 7/6 (No hay clases el 26/4 ni el 31/5) - 6 semanas

Lakeview (jueves): 29/4 - 3/6 - 6 semanas



Enriquecimiento para adultos

EDUCATION TECHNOLOGY

Estas clases se impartirán en la Oficina del Distrito de Oak Creek, ubicada en 7630 South 10th Street, Oak Creek, WI 53154. El horario será de 6:30 p. m. a 8:30 p. m. El costo de la clase es de \$22 para residentes y \$32 para no residentes.

Cortar el cable de control del cable y costos de Internet

Miércoles, 14 de octubre
Código de actividad: TE101.101

Las tarifas de televisión por cable, internet en casa, teléfonos inteligentes y servicios de streaming pueden sumar rápidamente cientos de dólares. Este seminario analiza las opciones para reducir costos y seguir viendo programas de televisión y teniendo acceso a internet en tus dispositivos.

iPad/iPhone – Consejos,
Trucos y técnicas
Miércoles, 21 de octubre
Código de actividad: TE102.102

Este curso práctico está diseñado específicamente para dispositivos Apple iPhone, iPad y iPad Mini. Aprende consejos, trucos y técnicas para navegar, organizar, hacer copias de seguridad y añadir aplicaciones útiles a tu iPhone, iPad o iPad mini.

La cámara en tu
Smartphone
Miércoles, 28 de octubre
Código de actividad: TE103.103

Aprende sobre aplicaciones, consejos, trucos y limitaciones para fotos y videos en smartphones y tabletas iPhone y Android. Esta clase abarcará la cámara de tu dispositivo, las opciones de almacenamiento local y en la nube, la impresión y mucho más.

Tienes imágenes en tu
Cámaras: ¿Y ahora qué?
Miércoles, 4 de noviembre,
Código de actividad: TE104.104

Este curso está diseñado para su uso en computadoras con Windows 10/11. Tenemos cientos, si no miles, de fotos en nuestras cámaras, teléfonos inteligentes y computadoras. ¿Y ahora qué? Este seminario de dos horas enseña técnicas para guardar fotos de cámaras y teléfonos inteligentes en una computadora, dispositivos externos y en la nube.



Seguridad social:
Respuestas a tus preguntas
Esta clase es gratuita.

17 de septiembre, de 18:00 a 19:00 horas.
Escuela secundaria de South Milwaukee
Habitación n.º 1027, entrada por la puerta n.º 24.

Es necesario registrarse previamente.
Código de actividad: SS100.101

Es probable que la Seguridad Social sea la base de sus ingresos durante la jubilación. Antes de jubilarte, es importante que entiendas tus opciones y el impacto que tu decisión tendrá en tu jubilación. Esperamos que nos acompañes. No dudes en traer a un amigo.

Instructor: Kyle Erickson
Asesor financiero, Edward Jones



Jubilación
Tu dinero es el último
Esta clase es gratuita.

22 de octubre, de 18:00 a 19:00 horas
Escuela secundaria de South Milwaukee
Habitación n.º 1027, entrada por la puerta n.º 24.

Es necesario registrarse previamente.
Código de actividad: RE100.102

Este curso está diseñado para ayudarte a prepararte para la jubilación que siempre has soñado. Esperamos que te unas a nosotros. Siéntase libre de traer a un amigo.

Instructor: Kyle Erickson
Asesor financiero, Edward Jones



Estafas y fraudes comunes
Esta clase es gratuita.

Miércoles, 23 de septiembre
18:00-19:00

Escuela Secundaria Cudahy
Ingresa por la puerta n.º 1, habitación 5-112.

Es necesario registrarse previamente.
Código de actividad: SF100.101

La Oficina de Protección al Consumidor de Wisconsin
El equipo de protección hablará sobre las estafas más comunes.

Dirigido a personas mayores, las señales de advertencia de una estafa y qué hacer si usted o alguien que conoce es víctima de una estafa o fraude. Hojas informativas útiles de la Oficina de Protección al Consumidor.
La clase estará disponible.

Inteligencia Artificial y
Protección al consumidor
Esta clase es gratuita.

Martes, 20 de octubre
18:00 - 19:00

Escuela Secundaria Cudahy
Ingresa por la puerta n.º 1, habitación 5-112.

Es necesario registrarse previamente.
Código de actividad: SF100.102

La Oficina de Protección al Consumidor de Wisconsin
La presentación ofrecerá una breve reseña histórica y una visión general de la Inteligencia Artificial (IA), desde sus inicios hasta los complejos Modelos de Lenguaje a Gran Escala (MLG) actuales. Se explorarán las ventajas y desventajas de la IA y cómo esta tecnología en desarrollo impacta a los consumidores. Además, se abordarán las amenazas modernas, en particular cómo la IA generativa ha permitido a los estafadores ampliar su alcance mediante videos deepfake, estafas de phishing convincentes y más. Al finalizar la presentación, los asistentes estarán mejor preparados para desenvolverse con precaución y curiosidad en un mundo impulsado por la IA.

Enriquecimiento para adultos



Clase de cocina para adultos de 18:00 a 19:30.

Sala de instituto n.º 1232 - entrada por la puerta n.º 9

Instructora, Vicki Karwacki

Director jubilado de Bienestar Corporativo

"Cocina a través de las estaciones" es una atractiva serie de demostraciones culinarias que celebra los sabores del otoño, el invierno, la primavera y el verano. Los participantes observarán la preparación de recetas en vivo, aprenderán consejos y técnicas culinarias útiles y disfrutarán degustando platos de temporada inspirados en los ingredientes más frescos que ofrece cada estación.

Todos los materiales proporcionados.

Mesa de otoño: martes 27 de octubre

Código de actividad: CO100.101, \$35R/\$45NR

Menú por anunciar

Cosmética de invierno: martes 19 de enero

Código de actividad: CO200.202, \$35R/\$45NR

Menú por anunciar

Del huerto a la mesa: martes 20 de abril

Código de actividad: CO300.303, \$35R/\$45NR

Menú por anunciar



Ganchillo para adultos

Corner-to-Corner, jueves

15 de octubre, de 18:00 a 20:00.

Aula de arte de la escuela secundaria n.º 2352, entrada por la puerta n.º 8.

Código de actividad: C111.111, \$27R/\$37NR

¿Te gusta tejer a crochet y quieres probar una técnica nueva? ¡No busques más! Si conoces los puntos básicos de crochet: cadeneta, punto deslizado y punto alto... puedes aprender esta técnica. Mucha gente piensa que es complicado, pero no lo es. ¡Solo requiere práctica! Así que ven y prueba el crochet C2C en un ambiente relajado y sin estrés.

Instructora: Mary Zingsheim

Adultos, vengan a tejer a crochet.

Jueves 14 de enero, de 18:00 a 20:00 horas.

Aula de arte de la escuela secundaria n.º 2352, entrada por la puerta n.º 8.

Código de actividad: C222.222, \$27R/\$37NR

¿Siempre has querido aprender a tejer a crochet pero no sabías por dónde empezar? Ven y aprende a tejer a crochet o a perfeccionar tus habilidades. Estaré disponible para ayudar a quienes se inician en el crochet, así como para quienes necesiten refrescar sus conocimientos. Es una clase relajada, a tu propio ritmo, ¡te alegrarás de haberte aficionado! *Por favor, trae tu propio ganchillo e hilo. Instructora: Mary Zingsheim

Telar para adultos

Jueves 15 de abril, de 18:00 a 20:00 horas.

Aula de arte de la escuela secundaria n.º 2352, entrada por la puerta n.º 8.

Código de actividad: C333.333, \$37R/\$47NR

Si te gustan las artes textiles como el ganchillo o el punto... ¡anímate a probar el tejido! Yo proporcionaré los materiales para el telar y crearemos una pieza de arte tejida a mano que podrás convertir en un tapiz o posavasos. ¡Valdrá la pena el esfuerzo de tejérlela para llevarte a casa! Por favor, trae dos madejas de hilo acrílico de cualquier tamaño, marca y dos colores diferentes. (El resto de los materiales serán proporcionados). Instructora: Mary Zingsheim

Enriquecimiento para adultos



Instructora de clases de pintura para adultos : Nancy Wolf

Sala de instituto n.º 2352 - entrada por la puerta n.º 8

Prepárate para una clase de pintura impartida por profesionales que no solo es educativa, sino también muy divertida. Con instrucciones paso a paso y todos los materiales incluidos, podrás dar rienda suelta a tu creatividad y llevarte a casa una hermosa pintura. Este curso está abierto a todos los niveles, desde principiantes hasta pintores experimentados. La instructora, con más de 20 años de experiencia docente y una maestría en artes visuales, comparte con pasión su amor por la pintura. ¡No te pierdas esta emocionante oportunidad! ¡Inscríbete ahora antes de que se agoten las plazas!

Sesión de otoño 1
Martes, 15 de septiembre
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P100.111
\$30R/\$40NR



Sesión de otoño 2
Martes, 13 de octubre
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P100.112
\$30R/\$40NR



Sesión de otoño 3
Martes, 10 de noviembre
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P100.113
\$30R/\$40NR-



Sesión de invierno 1
Martes, 8 de diciembre
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P200.221
\$30R/\$40NR



Sesión de invierno 2
Viernes, 15 de enero
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P200.222
\$30R/\$40NR



Sesión de invierno 3
Viernes, 5 de febrero
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P200.223
\$30R/\$40NR



Sesión de primavera 1
Miércoles 10 de marzo
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P300.331
\$30R/\$40NR



Sesión de primavera 2
Martes, 6 de abril
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P300.332
\$30R/\$40NR



Sesión de primavera 3
Lunes, 3 de mayo
De 18:00 a 20:00 horas
Código: P300.333
\$30R/\$40NR



Clases de pintura a la acuarela para adultos, de 18:00 a 20:00.

Aula de secundaria n.º 2352 - entrada por la puerta n.º 8. Instructora: Dalinda Galaviz

Explora la belleza de la acuarela. Este curso está dirigido a quienes nunca han tenido un pincel en la mano ni han probado la pintura con acuarela. Los estudiantes desarrollarán habilidades, comenzando con la mezcla básica de colores y la teoría del color. Avanzaremos hasta crear pequeñas pinturas, cada una utilizando diferentes técnicas. Los materiales están incluidos.

Jueves, 1, 8, 22 y 29 de octubre

No hay clases el 15 de octubre.

Código de actividad: P118.118, \$62R/72NR

Miércoles 4, 11 y 18 de noviembre, y 2 de diciembre.

No hay clases el 25 de noviembre.

Código de actividad: P119.119, \$62R/72NR

Miércoles 3, 10, 24 de febrero y 3 de marzo.

No hay clases el 17 de febrero.

Código de actividad: P218.218, \$62R/72NR

Miércoles 7, 14, 21 y 28 de abril

Código de actividad: P318.318, \$62R/72NR



Baloncesto y voleibol para adultos



Voleibol femenino, martes por la noche, gimnasio de la escuela secundaria Teff. Cuota de inscripción para el equipo patrocinador residente: \$250.00.

Cuota para equipos patrocinadores no residentes: \$350.00

Cuota del jugador: \$40.00

Reunión de gerentes: martes 13 de octubre de 2026, 18:00 h, sala n.º 1027.

Las ligas comienzan el martes 27 de octubre.

BALONCESTO MASCULINO, miércoles por la noche, gimnasio de la escuela secundaria "A" - "B" - "C" - "D"

Cuota de

inscripción para equipos patrocinadores residentes de la liga: \$540.00. Cuota

de inscripción para equipos patrocinadores no residentes: \$640.00. Cuota de

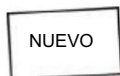
inscripción para jugadores: \$50.00. Reunión de entrenadores: martes 13

de octubre de 2026, 18:00 h, sala n.º 1027.

La liga comienza el miércoles 28 de octubre.

NUEVO: LIGA DE BALONCESTO PARA MAYORES DE 35 AÑOS. La

liga de baloncesto para mayores de 35 años se jugará los domingos por la tarde a partir del 1 de noviembre en el gimnasio de la escuela secundaria o en el gimnasio Teff de la escuela intermedia. Se requiere un mínimo de 4 equipos para que la liga funcione. Cada jugador debe tener al menos 35 años al momento de la inscripción.



LAS INSCRIPCIONES SE ABRIRÁN EL 1 DE SEPTIEMBRE DE 2026.

El plazo de inscripción finaliza el miércoles 7 de octubre.

Todas las cuotas de inscripción y patrocinio deben entregarse en la oficina del Departamento de Recreación antes del 8 de octubre.

Las inscripciones podrían cerrarse antes de la fecha límite si las ligas se llenan.

Todas las inscripciones deben completarse en la oficina del Departamento de Recreación o enviarse por correo.

El registro en línea no es una opción.

TOLERANCIA CERO Se

aplicará una política de tolerancia cero ante peleas y represalias por faltas graves. Todos los jugadores serán expulsados del partido y suspendidos por un mínimo de tres (3) partidos. Cada incidente se revisará individualmente. Los jugadores podrán ser suspendidos por más de tres (3) partidos si se justifica.

FECHA LÍMITE DE INSCRIPCIÓN DE EQUIPOS: MIÉRCOLES 7 DE OCTUBRE A LAS 16:00 HORA

Los cheques deben hacerse a nombre del Departamento de Recreación de South Milwaukee.



Liga mixta de baloncesto recreativo

¡NUEVO! Baloncesto recreativo para niños de 2.º a 8.º grado.



Fecha límite de inscripción: viernes 16 de octubre a las 16:00.

La cuota de inscripción es de: \$70R/\$80NR

Puede haber ligas femeninas separadas si se inscriben suficientes chicas. La cuota de inscripción incluye una camiseta.

Esta es una liga mixta, tanto formativa como competitiva, con árbitros. Los horarios de entrenamiento dependen de la disponibilidad del entrenador voluntario y de los gimnasios escolares. El entrenador de su hijo/a le informará sobre los entrenamientos del equipo y otra información importante. Los equipos entrenarán dos veces por semana cuando el gimnasio esté disponible.

Los primeros entrenamientos comenzarán la semana del 2 de noviembre.

Los partidos se jugarán los sábados 5, 12 y 19 de diciembre, 9, 16, 23 y 30 de enero, y 6, 13 y 20 de febrero.

El día de la sesión de fotos es el sábado 23 de enero; por favor, preséntese una hora antes de la hora programada para su partido.

Nota: Los estudiantes no serán asignados a un equipo a menos que se registren correctamente mediante la devolución del formulario de inscripción, el formulario de consentimiento cerebral para padres/atletas y la cuota de inscripción.

Todos los jugadores serán asignados a un equipo por el departamento de recreación y los entrenadores. ¡Todos juegan! El entrenador principal y un entrenador asistente pueden tener a su hijo/a en el equipo. Los hermanos también serán colocados en el mismo equipo.

Cada estudiante inscrito deberá asistir a la evaluación del jugador en las siguientes fechas y horas:

EVALUACIONES REQUERIDAS PARA JUGADORES: EL PATIO DE CAMPO DE LA ESCUELA SECUNDARIA SM EL SÁBADO 24 DE OCTUBRE		
2.º y 3.º grado	8:00 - 8:45 a. m.	Reunión de entrenadores y selección de jugadores justo después de la prueba, sala n.º 1027.
4.º y 5.º grado	9:30-10:15 h	Reunión de entrenadores y selección de jugadores justo después de la prueba, sala n.º 1027.
6.º, 7.º y 8.º grado, de 10:45 a 11:30 h.		Reunión de entrenadores y selección de jugadores justo después de la prueba, sala n.º 1027.

ACUERDO DE PADRES/ATLETAS SOBRE CONMOCIONES CEREBRALES Y PARO CARDÍACO SÚBITO (PCS) Los padres y el atleta deben firmar un formulario de acuerdo sobre conmociones cerebrales y paro cardíaco súbito.

Este formulario debe entregarse al Departamento de Recreación antes de que el atleta participe en entrenamientos y competiciones.

PUEDEN REGISTRARSE EN PERSONA, POR CORREO O EN LÍNEA EN WWW.SMRECDEPT.ORG \$70R/\$80NR

Niños de 2.º grado	Código: 202.202B	Niñas de 2.º grado	Código: 202.202G
Niños de 3.er grado	Código: 203.203B	Niñas de 3.er grado	Código: 203.203G
Niños de 4.º grado	Código: 204.204B	Niñas de 4.º grado	Código: 204.204G
Niños de 5.º grado	Código: 205.205B	Niñas de 5.º grado	Código: 205.205G
Niños de 6.º grado	Código: 206.206B	Niñas de 6.º grado	Código: 206.206G
Niños de 7.º grado	Código: 207.207B	Niñas de 7.º grado	Código: 207.207G
Niños de 8.º grado	Código: 208.208B	Niñas de 8.º grado	Código: 208.208G



La fecha límite de inscripción es el viernes 16 de octubre.

La cuota de inscripción es de 70 dólares para residentes y 80 dólares para no residentes.

Se incluye una camiseta con su cuota.

CLÍNICA DE FORMACIÓN PARA ENTRENADORES VOLUNTARIOS Y ASISTENTES

SÁBADO 14 DE NOVIEMBRE, 9:00-11:30 AM, PATIO DEPORTIVO DE SMHS

Baloncesto recreativo



Memorial Terry Schmidt Torneo de Baloncesto

Sábado, 20 de febrero de 2027

Los equipos que participan en el Programa de Baloncesto Juvenil Recreativo de South

Milwaukee participarán en el 19.º Torneo Anual de Baloncesto en Memoria de Terry Schmidt. Los partidos se jugarán en el Gimnasio Rawson y en el pabellón deportivo de la escuela secundaria.

Terry Schmidt fue entrenador y árbitro del Departamento de Recreación durante muchos años. Terry entrenó a chicos de séptimo y octavo grado y a menudo elegía su nombre favorito para el equipo: "Wisconsin". La determinación de Terry por enseñar y presentar un equipo competitivo en la cancha no será olvidada. Fue certificado por la NYSCA como miembro vitalicio, cofundador y miembro original de South Milwaukee.

Torneo de Baloncesto Shoot Out
y el Comité junto con Jerry Prusko, Brad McKendry, Bob Sw-endrowski y John Mann.

Recreación mixta de escuela secundaria Liga de Baloncesto

Fecha límite: lunes 30 de noviembre, 15:00 h.

Comienza el sábado 5 de diciembre.

Cuota: 50 dólares por jugador.

Todos los jugadores deben residir o estudiar en South Milwaukee. Los equipos pueden recoger su formulario de inscripción y demás documentación en el Departamento de Recreación.

Clínica de Baloncesto Rocket

¡Este programa es gratuito!

Gimnasio de la escuela secundaria
Fecha por anunciar

Grados 2–5 9:00–10:00

Grados 6–8 10:15–11:15

Únete a nosotros en una clínica de 1 hora que incluye ejercicios, estrategias ofensivas y defensivas. Aprende técnicas y fundamentos: la forma correcta de lanzar bandejas y tiros en suspensión, defensa, tiros libres, reglas y espíritu deportivo. Por favor, usa ropa de baloncesto adecuada y trae una botella de agua. Padres y entrenadores juveniles son bienvenidos.

No es necesario registrarse previamente.

Instructor: Matt Joost, SM High

Entrenador del equipo de baloncesto universitario de la escuela

Torneo de tiros libres

Informe de los grados 3–8 1:15

Comienza de 13:30 a 16:00.

Gimnasio de la escuela secundaria

Sábado, 9 de enero

Los participantes competirán en esta competencia comunitaria local según su nivel de grado escolar actual.

Pequeños "bucks"

Campamento de baloncesto

Mixto, grados K4–2

Gimnasio de la escuela Rawson, entrada por la puerta n.º 4

Sábado, 17 de octubre - 14 de noviembre

Campamento I, grados 4K y 5K

8:00–8:50 de la mañana

Código de actividad: LB101.101 \$36R/
\$46NR

Campamento II, grados 1 y 2,
de 9:00 a 9:50 h.

Código de actividad: LB101.102 \$36R/
\$46NR

¡Mucha diversión para niños y niñas!

Aprenderemos los fundamentos del baloncesto, haciendo hincapié en el trabajo en equipo y la deportividad. Los padres son bienvenidos y se les anima a quedarse, observar y colaborar como voluntarios en ejercicios específicos. Se requiere vestimenta adecuada y zapatillas deportivas.

Los horarios están sujetos a cambios.

Instructor: Matt Joost

Entrenador del equipo de baloncesto universitario de SM HS



El Departamento de Recreación de South Milwaukee se ha asociado con Skyhawks Sports para ofrecerles una amplia variedad de programas divertidos, seguros y positivos. Estos programas están diseñados para que cada niño tenga una introducción positiva al deporte, fomentando al mismo tiempo un amor duradero por un estilo de vida activo y saludable. El personal de Skyhawks, paciente y experto, utiliza diversos juegos y actividades para desarrollar habilidades y brindar a cada niño una comprensión completa del deporte.

Gimnasio de la escuela secundaria South Milwaukee en Bleacher Ct – entrada por la puerta n.º 24



¡Aprender a jugar al fútbol nunca ha sido tan divertido! Estas clases se centran en desarrollar la motricidad fina, a la vez que se introducen el regate, la técnica de tiro y los pases.

Se hará hincapié en divertirse y aprender los fundamentos a través de juegos y ejercicios.

Fútbol para niños pequeños, de 2 y 3 años.

Domingos, del 22 de noviembre al 20 de diciembre, de 11:00 a 11:30 h.
No hay clases el 29 de noviembre.

Código de actividad: S111.101, \$59R/\$69NR

Se requiere la participación de los padres.

Fútbol para niños pequeños, de 3 y 4 años.

Domingos, del 22 de noviembre al 20 de diciembre, de 11:40 a 12:10.
No hay clases el 29 de noviembre.

Código de actividad: S102.102, \$59R/\$69NR

Se requiere la participación de los padres.

Campamento de fútbol, edades de 5 a 7 años.

Domingos, del 22 de noviembre al 20 de diciembre, de 12:20 a 13:20.
No hay clases el 29 de noviembre.

Código de actividad: S103.103, \$69R/\$79NR

Campamento de fútbol, edades de 8 a 12 años.

Domingos, del 22 de noviembre al 20 de diciembre, de 13:30 a 14:30.
No hay clases el 29 de noviembre.

Código de actividad: S104.104, \$69R/\$79NR



¡Aprender a jugar al baloncesto nunca ha sido tan divertido!

Estas clases se centran en el desarrollo de la motricidad fina, introduciendo el regate, la técnica de tiro y el pase. Se utilizan aros ajustables y balones de tamaño adecuado para garantizar siempre el nivel de desafío justo. Se requiere la participación de los padres.

Hoopster Tots 1, edades de 2 a 3 años.

Domingos, del 25 de octubre al 15 de noviembre, de 11:00 a 11:30 h.
Código de actividad: S105.105, \$59R/\$69NR

Se requiere la participación de los padres.

Hoopster Tots 2, edades de 3 a 4 años.

Domingos, del 25 de octubre al 15 de noviembre, de 11:40 a 12:10.
Código de actividad: S106.106, \$59R/\$69NR

Se requiere la participación de los padres.

Todos los aspectos del voleibol se enseñan mediante ejercicios y prácticas que se centran en el pase, el remate, el ataque y el saque. Este programa mixto está diseñado para jugadores principiantes e intermedios. Nuestro personal ayudará a los participantes a desarrollar habilidades fundamentales a través de ejercicios de ritmo de juego y partidos diarios orientados al desarrollo integral del jugador.

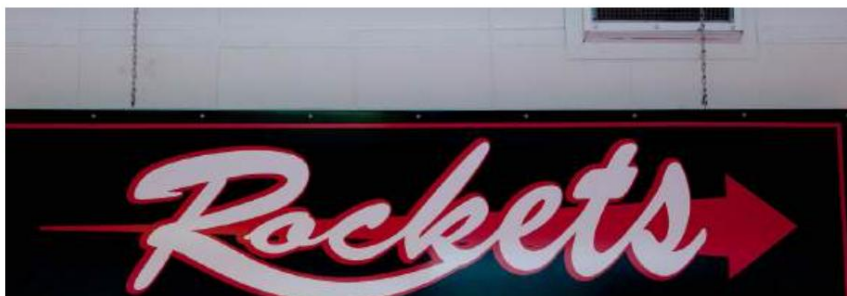
Campamento Volleykats, edades de 4 a 6

años, domingos, del 25 de octubre al 15 de noviembre, de 12:20 a 13:10.
Código de actividad: S107.107, \$68R/\$78NR

Campamento de voleibol, edades de 7 a 9 años.

Domingos, del 25 de octubre al 15 de noviembre, de 13:20 a 14:20. Código de actividad: S108.108. Precio: \$69 para residentes / \$79 para no residentes.

Lucha libre de cohetes



¡GRATIS!

Rocket Youth

Campamento de lucha libre

Sala de lucha libre de la escuela secundaria
Entrar por la puerta n° 36 de 16:00 a 17:00.

Lunes, martes, miércoles y jueves 2, 3, 4, 5 de noviembre

Los entrenadores de lucha libre de South Milwaukee, junto con los luchadores del equipo universitario de SMHS, estarán presentes para impartir instrucción individual a los niños de 4 años (desde preescolar hasta quinto grado) que estén interesados en la lucha libre. Los estudiantes aprenderán técnicas y reglas de combate. Este programa introducirá a los jóvenes luchadores al deporte de la lucha libre y se centrará en la lucha libre de estilo folk, que es el formato utilizado en la escuela secundaria. Se cubrirán las posiciones y movimientos básicos y se discutirá una descripción general completa de las reglas. También habrá

Información proporcionada sobre el Club de Lucha SM.

Pueden participar los residentes y los niños que asisten a escuelas públicas y parroquiales de South Milwaukee. ¡El campamento es gratuito!

Los estudiantes deben proporcionar sus propios

Pantalones cortos deportivos, camiseta y zapatillas de tenis.

Puede registrarse en línea en
www.smrecdept.org

Código de actividad: W101.101

También puede inscribirse en persona en el departamento de recreación.



Club de lucha libre juvenil

4K—5.º grado

Escuela secundaria MPR

17:30-18:30

Martes y jueves

Del 1 al 10 de diciembre y del 5 de enero al 4 de febrero.

Código de actividad W201.201

\$42R/\$52NR

El club de lucha libre proporcionará a los estudiantes los conocimientos básicos y los fundamentos de la lucha libre en la escuela secundaria. También habrá información disponible para

Padres que deseen inscribir a sus hijos en torneos de lucha libre en toda la zona.

Instructores:

Andy Simmons y McCoy Swanson



Escuela secundaria

Equipo de lucha libre

Este programa está dirigido a niños y niñas de 6º, 7º y 8º grado.

Se reúne de 6:30 a 7:30 p. m. en el gimnasio de lucha libre de la escuela secundaria. Habitación, entrar por la puerta número 34

Martes y jueves, del 1 al 10 de diciembre, de lunes a viernes, del 4 de enero al 11 de marzo.

Código de actividad: W202.202

Tarifa: \$60.00

Tarjeta de membresía de USA Wrestling
Para participar en torneos, DEBE comprar un

Tarjeta de membresía de USA Wrestling por \$60.

La información sobre las tarjetas de EE. UU. estará disponible.

Proporcionado por el entrenador. Este es un cargo adicional que se paga directamente a USA Wrestling.

Beneficios de unirse a USA Wrestling: seguro contra lesiones, acceso a torneos autorizados, revista de lucha libre gratuita, descuentos en equipamiento de lucha libre, etc.



Prueba nuestro programa de lucha libre, estamos seguros de que te encantará.

¡Lo disfrutarán! ¡Mucha diversión y excelentes entrenadores!



CLASES DE NATACIÓN

El Departamento de Recreación de SM se ha asociado con el Departamento de Recreación de Cudahy para ofrecerles clases de calidad en la cálida y acogedora piscina de la Escuela Secundaria Cudahy, ubicada en 5530 S. Barland Avenue. Ahora podemos ofrecerles más oportunidades y clases durante la semana y los sábados. Por favor, traigan traje de baño, toalla y candado si desean usar un casillero. Desde el estacionamiento, entren por la puerta n.º 17, que dice "Entrada al Gimnasio", y los vestuarios estarán al final del pasillo a su izquierda.

Fechas de las sesiones

Otoño 1: del 8 de septiembre al 24 de octubre (no hay clases el lunes 7 de septiembre debido al Día del Trabajo).

Otoño 2: del 26 de octubre al 19 de diciembre (no habrá clases del 23 al 28 de noviembre debido al Día de Acción de Gracias).

Invierno: del 4 de enero al 20 de febrero

Primavera 1: del 22 de febrero al 17 de abril, no habrá natación del 22 al 27 de marzo.

Primavera 2: del 19 de abril al 5 de junio, no hay natación el 31 de mayo.

Clases para padres e hijos, de 6 a 24 meses y de 2 a 3 años.

PREESCOLAR, de 3 a 5 años

JÓVENES, de 6 a 12 años

INFORMACIÓN E INSCRIPCIÓN

Julie Bock, Gerente de Actividades Acuáticas del

Departamento de Recreación de Cudahy (414)

294-2878 Correo electrónico de Julie: bockj@cudahysd.org



La tarifa para una sesión de 7 semanas es de \$60 (en South Milwaukee se aplica la tarifa para residentes de Cudahy).

Regístrate en línea: <https://www.cudahysd.org/o/csd/page/swim-lessons>



CLASES PARA PADRES E HIJOS

Camarones de 6 a 24 meses

Gobio redondo 2-3 años

Padre e hijo están en el agua para...

junto con el objetivo principal de que el niño se sienta cómodo. Natación básica-

Las habilidades de interacción se introducen a través de canciones y juegos. Esta es una excelente oportunidad para que su hijo interactúe con otros niños mientras aprende a amar el agua.

PREESCOLAR, de 3 a 5 años

Pez arcoíris con su progenitor

Diseñada para niños que aún no están listos para estar solos en el agua. Esta clase fomenta la participación de los padres mientras se trabaja para lograr la independencia. Los padres pueden permanecer en el agua el tiempo que sea necesario hasta que el niño se sienta cómodo, y el instructor les indicará cuándo es el momento adecuado para la transición.

pez arcoíris

El niño aprenderá a flotar, a dar patadas y a usar los brazos delante, detrás y a los lados.

También trabajan para sentirse cómodos con la cara en el agua.

y soplar burbujas. Intenta nadar 10 yardas con un dispositivo de flotación y 5 pies sin flotación.

Bagre

Tu nadador comienza a mejorar en el uso de sus brazos, piernas y respiración, soplando burbujas y respirando.

El objetivo es nadar 25 yardas con un dispositivo de flotación boca abajo, boca arriba y de lado, y nadar 15 pies sin un dispositivo de flotación.

Perca

El niño perfeccionará sus habilidades usando sus brazos y piernas y se le introducirá a la respiración rítmica mientras nada boca abajo. Trabjará para lograr la natación.

nadar 25 yardas con un cinturón de una burbuja en la parte delantera, trasera y lateral, y nadar 20 pies sin dispositivo de flotación.

Nadar Lecciones

Descripciones de las clases

Coho

El niño seguirá perfeccionando su técnica de natación mientras desarrolla resistencia. Continuaremos practicando nadar 25 yardas con un cinturón de flotación y 25 pies sin flotador. También trabajaremos en mantenerse a flote y bucear.

JÓVENES, de 6 a 12 años

Trucha

Los niños de este nivel son nadadores principiantes.

En esta clase, ganarán confianza a medida que aprendan a sentirse cómodos en el agua, incluyendo sumergirse, flotar boca arriba y boca abajo, y nadar boca arriba, boca abajo y de lado con un dispositivo de flotación, 25 yardas y 20 pies sin dispositivo de flotación.

Pez azul

En este nivel, los niños se sienten cómodos en el agua y tienen conocimientos básicos de natación. El enfoque estará en perfeccionar sus habilidades, incluyendo la respiración rítmica, y en nadar distancias mayores: 25 yardas con un dispositivo de flotación y 45 pies sin él. Los nadadores también trabajarán para sentirse cómodos y seguros en aguas profundas.

Bajo

Los nadadores aprenderán la respiración rotatoria y desarrollarán resistencia para nadar de forma independiente 25 yardas boca arriba, boca abajo y de lado. Se les enseñará la brazada básica. Los niños continuarán mejorando sus habilidades de flotación, mantenerse a flote y buceo básico.

lucio perca

Los niños que ingresan a este nivel pueden nadar 25 yardas estilo crol con respiración, brazada básica, espalda, espalda elemental y estilo lateral básico. Los nadadores irán aumentando su resistencia hasta alcanzar las 50 yardas.



JÓVENES, de 6 a 12 años

Los

nadadores de arquetipo deben dominar el crol, el crol y la espalda básica. Deben seguir perfeccionando los estilos lateral y brazada. La resistencia aumenta a 100 yardas en todos los estilos y se introduce la mariposa.

Salmón real

Los nadadores siguen perfeccionando todos

los estilos y aumentando la distancia de cada uno

hasta alcanzar los 150 metros. Aprenden a mover los brazos como en la mariposa y a coordinar la patada para nadar 25 metros.

cabeza de serpiente

La resistencia se incrementa a 200 yardas para todos los estilos de natación. Se aprenden la brazada invertida, la brazada lateral por encima del brazo y el crol trudgen.

Clases particulares de natación

Jóvenes y adultos

Coordina los horarios y fechas de tus clases para que sean convenientes tanto para ti como para tu instructor.

Conozca a nuestro instructor

Darla Wack, darlawack@gmail.com

Natación por carriles y natación libre

Sábados para jóvenes y adultos

Piscina de la escuela secundaria South Milwaukee, entrada por la puerta 34, de 11:00 a 13:00.

Entrada: \$3.00 por persona

5 de septiembre - 5 de junio

No se permite nadar:

28 de noviembre

26 de diciembre

2 de enero

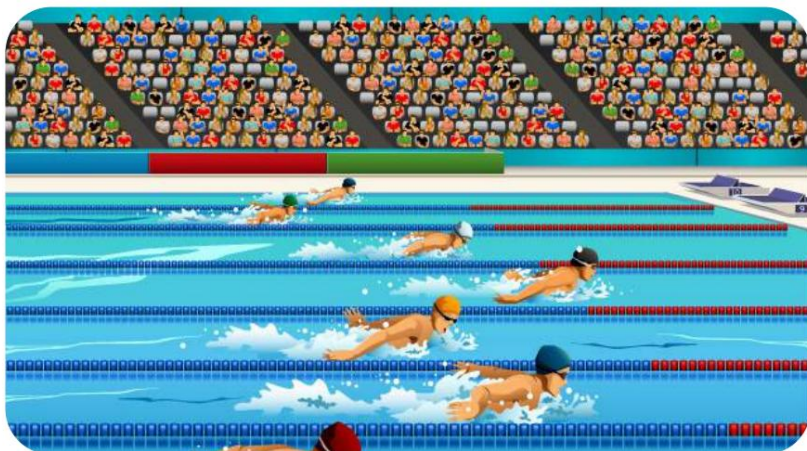
27 de marzo

29 de mayo



Cocodrilos de la costa sur

DE 6 A 18 AÑOS



Nos complace anunciar nuestra colaboración con el Club de Natación de Cudahy, y a partir de ahora nos llamaremos South Shore Crocs. Las clases se impartirán en la piscina de la escuela secundaria de Cudahy, ubicada en 4950 Lake Dr., entrada n.º C15.

Este programa está dirigido a nadadores que desean llevar su natación al siguiente nivel y comenzar a competir. Los nadadores practicarán y competirán con otros nadadores de edad y habilidades similares. Ofrecemos tres niveles según la habilidad de cada nadador: Bronce, Plata y Oro. El enfoque del club es el trabajo en equipo, el establecimiento de metas, el desarrollo de habilidades, la preparación de los nadadores para sus equipos escolares y, sobre todo, ¡la diversión!

Los nadadores tienen la opción de competir en encuentros contra otros clubes de natación del departamento de recreación y recibir premios en las competencias a las que asistan. Los nadadores recibirán un calendario de competencias para la temporada.

Requisitos: Los nadadores deben conocer los cuatro estilos de natación competitivos: estilo libre, espalda, braza y mariposa.

Los miembros del equipo deben ser capaces de nadar 50 yardas estilo libre sin parar.

Entrenador principal: Sam Skeens, swim.club@cudahysd.org

Horario de otoño: del 1 de septiembre al 4 de diciembre.

Fechas del período de invierno: del 5 de enero al 12 de marzo.

Fechas del período de primavera/verano: del 20 de abril al 30 de julio.



Los miembros de la División Bronce que sean nuevos en el club serán asignados a los principiantes grupo.

Este grupo nadará: lunes, martes y jueves de 17:30 a 18:30.

Código de actividad: A104.104, \$165.00

Los miembros de la División Plata serán asignados al grupo intermedio y deberán cumplir con los tiempos de clasificación del grupo.

Este grupo nadará: lunes, martes y jueves de 18:30 a 20:00 h; viernes de 17:30 a 19:00 h.

Las prácticas podrían ajustarse ligeramente en función de la participación del grupo.

Código de actividad: A105.105, \$215.00

Los miembros de la División Oro serán asignados al grupo avanzado y deberán completar los tiempos de clasificación.

Este grupo nadará: lunes, martes y jueves de 18:45 a 20:30; viernes de 17:30 a 19:00.

Código de actividad: A106.106, \$240.00

Cuidados antes y después del tratamiento



Año escolar 2026-2027

Se ofrece cuidado infantil para estudiantes de 4 a 12 años en las escuelas primarias Blakewood, EW Luther, Lakeview y Rawson.

Todas las inscripciones se realizan en línea, así que dirijase al sitio web de SM Rec (www.smrecdept.org) en la sección de Cuidado antes y después de la escuela.

Desde allí, selecciona la escuela en la que deseas inscribirte y sigue los pasos del proceso de inscripción en línea.

Hay una cuota de inscripción única de \$20 por familia, más el pago del primer mes al momento de la inscripción. ¡Las inscripciones ya están abiertas!

****Cuidado antes de la escuela****

Se ofrece atención de 7:00 a 8:30 de la mañana en Blakewood, EW.

Escuelas primarias Luther, Lakeview y Rawson. No se permite dejar a los niños antes de la hora prevista. Los padres deben acompañar a sus hijos a la escuela y registrar su entrada.

****Cuidado después de la escuela****

El servicio de cuidado está disponible de 3:20 a 5:45 p. m. Los padres o la autoridad...

Los adultos responsables deben firmar la salida de sus hijos antes de abandonar las instalaciones.

****Manual para padres****

Para obtener más información, consulte nuestro Manual para Padres, disponible en línea en smrecdept.org. El manual contiene todos los formularios necesarios para completar su inscripción.

****No hay programa en estos días****

Día laboral 7 de septiembre

Vacaciones de Acción de Gracias del 25 al 27 de noviembre.

Vacaciones de invierno 23 de diciembre - 1 de enero

Vacaciones de primavera 22-29 de marzo

Día de los Caídos 31 de mayo

****Días sin clases****

Los días sin clases se ofrecen en la escuela Rawson de 7:00 a. m. a 5:30 p. m. 16, 19 y 20 de octubre, 18 de enero, 19, 22 y 23 de febrero.

26 y 27 de abril, 28 de mayo

Es necesario registrarse previamente en www.smrecdept.org

Cuota de inscripción anual de \$20 por familia.

Mensual Tasa	1-2 días	3 días	4-5 días
Solo por la mañana	\$59	\$84	\$124
Solo mensajes privados	\$72	\$106	\$172
AM y PM	\$118	\$174	\$276

Las familias con más de un niño bajo cuidado recibirán un descuento del 10% en la factura del niño con el costo más bajo.

Las familias inscritas que cumplan los requisitos para el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido recibirán un 20 % de descuento; sin embargo, si optan por este descuento, no se aplicará el descuento para hermanos. Además, habrá un 25 % de descuento disponible en diciembre y marzo, y un 75 % en junio.

****Campamento de día durante las vacaciones de invierno****

Gimnasio de la escuela Rawson, de 7:00 a 17:30.

23, 28, 29 y 30 de diciembre de 2026

Código de actividad: WB201.201 \$80R/\$90NR

****Campamento de verano durante las vacaciones de primavera****

Gimnasio de la escuela Rawson, de 7:00 a 17:30.

Del 22 al 29 de marzo de 2027

Código de actividad: SB301.301 \$120R/\$130NR

Programas de primavera



Voleibol mixto, de 3.º a 8.º grado.

Fechas estimadas de inicio y finalización: 5 de marzo - mayo

La fecha límite de inscripción es el miércoles 10 de febrero de 2027.

Nos entusiasma unirnos nuevamente al programa de voleibol recreativo (no destinado a jugadores de nivel de club) con las comunidades vecinas.

Los jugadores aprenderán y practicarán los fundamentos del voleibol, haciendo hincapié en el trabajo en equipo y la deportividad. Habrá seis semanas de partidos, con un torneo al final de la temporada.

Los entrenamientos se llevarán a cabo un (1) día por semana los viernes por la noche en el gimnasio de la escuela secundaria a partir del 5 de marzo. Los partidos comenzarán el 3 de abril en la escuela secundaria Cudahy.

3.º y 4.º grado, Código: 5.º y 6.º	VB301.301, \$58R/\$68NR
grado, Código: 7.º y 8.º grado,	VB302.302, \$58R/\$68NR
Código:	VB303.303, \$58R/\$68NR

Una camiseta está incluida en su tarifa.

Reunión de entrenadores y asignación de equipos,
Miércoles 24 de febrero, Sala 1027, 18:00 h.

Curso de cuidado infantil de la Cruz Roja, para edades de 11 a 15 años.

Biblioteca de la escuela secundaria: entrada por la puerta n.º 24, de 9:00 a 14:30.

Sábado, 6 de marzo

Código de actividad: B301.301 \$72R/\$82NR

La clase será divertida y avanzará a un ritmo rápido. Numerosas actividades prácticas, incluyendo segmentos de video, juegos de rol y debates dinámicos para ayudar a los estudiantes a aprender sobre cuidado infantil, primeros auxilios, liderazgo y habilidades de comunicación. ¡Traigan su almuerzo! Instructora: Jo Jo Heindenreich



Campamentos de béisbol Rocket

Sábado, 27 de febrero, 6, 13 y 20 de marzo

Escuela Secundaria SM, entrada por la puerta n.º 34.

Instructor: Ben Partier

Entrenador del equipo de béisbol universitario de SM HS

Bateo/Ofensiva en el béisbol

10:30-11:15, Edades 6-14

Código de actividad: BB301.301, \$26R/\$36NR

Esta clase está diseñada para jugadores principiantes y avanzados, con el objetivo de que aprendan los fundamentos y las técnicas adecuadas para batear una pelota de béisbol, así como la técnica y la estrategia para correr las bases. El campamento estará dirigido por el cuerpo técnico y los jugadores del equipo SM Rocket Varsity. Se utilizarán pelotas de interior (Sof-T) por motivos de seguridad. Trae tu bate a la clase.

Defensa en el béisbol: lanzamiento y fildeo

11:15-12:00, Edades 6-14

Código de actividad: BB302.302, \$26R/\$36NR. Esta

clase está diseñada para jugadores principiantes y avanzados, y les enseña los fundamentos correctos para atrapar, fildear pelotas rodadas y elevadas, y lanzar una pelota de béisbol. El campamento estará dirigido por el cuerpo técnico y los jugadores del equipo universitario SM Rocket. Se utilizarán pelotas de interior (Sof-T) por motivos de seguridad.

Trae un guante a clase.

Lanzamiento y recepción en béisbol

12:00-12:45 Edades 8-14

Código de actividad: BB303.303, \$26R/\$36NR

Esta clase está diseñada para lanzadores principiantes e intermedios que desean aprender los fundamentos del lanzamiento. Los receptores también pueden participar y practicar la recepción, el bloqueo y el lanzamiento, además de atrapar lanzamientos reales. Se hará especial hincapié en la técnica de lanzamiento. Es posible que se requiera la presencia de un receptor; los padres pueden hacerlo si lo desean. Se utilizarán pelotas de interior (Sof-T) por motivos de seguridad. El campamento estará dirigido por el cuerpo técnico y los jugadores del equipo universitario SM Rocket. Traiga un guante a la clase.

Campamento de fútbol Rocket, edades de 3 a 6 años.

Campo o gimnasio Rawson: entrada por la puerta n.º 4, de 18:00 a 18:50, de lunes a jueves, del 12 al 15 de abril.

Código de actividad: S301.301, \$26R / \$36NR

Iniciaremos a los niños en el fútbol y perfeccionaremos y reforzaremos las técnicas para mejorar la velocidad, la agilidad y la resistencia. Vístanse de acuerdo al clima y usen zapatillas deportivas.

Preséntese en el campo de Rawson, pero la clase se impartirá en el gimnasio de la escuela Rawson en caso de mal tiempo.

Instructor, por confirmar

Clases de teatro creativo

Gimnasio de la escuela secundaria SM, sala de espejos, entrada por la puerta n.º 24.

De 18:00 a 19:00, 50 dólares para residentes / 60 dólares para no residentes.



INVIERNO 2026

¡Hora del circo!

Edades de 7 a

11 años: martes 3, 10, 17 y 24 de noviembre, y 1 de diciembre.

Código de actividad, D200.201

"Conoce a los niños
Alrededor del mundo"

De 4 a 6

años, jueves 19 de noviembre, 3, 10 y 17 de diciembre.

Código de actividad, D200.202



OTOÑO 2026

"¿Eres mi momia? Un viaje por el antiguo Egipto"

Edades de 7 a 11 años

Martes, 8, 22 y 29 de septiembre, 6 y 13 de octubre
Código de actividad, CD100.101

"Maravillosas aventuras"
Bajo el arcoíris"

Edades de 4 a 6 años,

Jueves, 3, 10, 17, 24 de septiembre, 1 de octubre. Código de actividad: CD100.102



PRIMAVERA 2027

"Fuego y Piedra"

De 7 a 11 años,

martes 6, 13, 20 y 27 de abril, y 4 de mayo.

Código de actividad, D300.301

"¡Tierra, mar, cielo!"

Para niños

de 4 a 6 años. Jueves, 1, 8, 15, 22 y 29 de abril.

Código de actividad: D300.302

¡COMPRA TUS ENTRADAS HOY MISMO!



(414) 766-5049

southmilwauekeepac.org



26 DE SEPTIEMBRE, 19:30



8 DE OCTUBRE, 17:30



18 DE OCTUBRE, 14:00



ALABAMA

5 DE NOVIEMBRE, 19:30



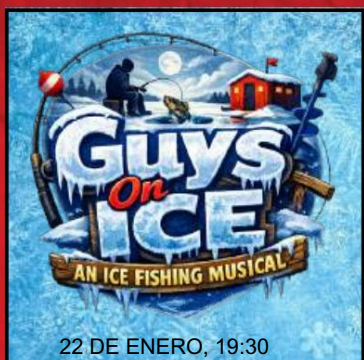
6 DE FEBRERO, 19:30



27 DE FEBRERO, 19:30



13 DE DICIEMBRE, 15:00



22 DE ENERO, 19:30



8 DE MAYO, 14:30 Y 18:30



para apoyar a SMPAC
18 de septiembre
en Grant Park
REGÍSTRESE EN LÍNEA

Gimnasio y pista de atletismo



Gimnasio Horas

Días de escuela

5:00 a. m. - 7:00 a. m.

Abierto a todos los miembros

8:00 a. m. - 11:00 a. m.

Abierto a todos los miembros residentes de SM.

De 16:30 a 20:00 (hasta
las 19:00 los viernes)

Abierto a todos los miembros

Fines de semana (todo el año)

De 7:00 a 14:45.

Abierto a todos los miembros

Cuando no haya clases, el gimnasio
permanecerá abierto en su horario habitual de
lunes a viernes y los fines de semana.

Para horarios especiales, modificaciones en
el horario, cierres y otras actualizaciones,
consulte nuestro sitio web en smfitness.org o
llame al gimnasio al (414) 766-5084.

Antes de comenzar cualquier programa de ejercicios

- Debe consultar con su médico.
- Si tiene algún problema de salud, por favor, avise a su profesor.
- Un calentamiento adecuado previene lesiones.
- Usa calzado deportivo y ropa que te permita moverte con libertad.
- Llegue puntualmente si participa en una clase de ejercicio.
- Trae una botella de agua y una toalla a clase.
- No se ofrece servicio de guardería.

Nos comprometemos a brindar el mejor centro de ejercicio para personas y familias. Nuestro personal sigue entusiasmado por trabajar con nuestra comunidad y las áreas circundantes.

Inscríbete ahora y disfruta de nuestro gimnasio de 400 metros cuadrados y nuestra pista elevada de 200 metros con superficie de goma. Ofrecemos más de 20 máquinas cardiovasculares, una completa gama de máquinas de entrenamiento de fuerza Magnum, diversas opciones de pesas libres, plataformas de levantamiento olímpico y mucho más.

Siete (7) televisores de pantalla plana de alta definición y radio satelital están a tu disposición para que disfrutes de tus programas favoritos y escuches toda tu música preferida. Además, ofrecemos diversas clases de ejercicio en la oficina del Departamento de Recreación. Te encantarán nuestras bajas tarifas de membresía y las diferentes categorías disponibles.



Camina con nosotros

Caminata en interiores

Disfrute de paseos en interiores durante el frío o el mal tiempo a lo largo del año.

Los residentes pagan una tarifa única de \$5 por la tarjeta, y los no residentes pagan una tarifa anual de \$25.

El horario de la pista cubierta es el mismo que el de la

Gimnasio. Puede haber visitas poco frecuentes.
cierres debido a condiciones climáticas adversas o

otros eventos de la escuela secundaria.

Antes de entrar, le pedimos que muestre su identificación de socio del gimnasio al personal. Si tiene alguna pregunta, llame a la recepción del gimnasio al 414-766-5084.

El South Milwaukee Fitness Center es un centro que cumple los requisitos para participar en los programas de fitness: Renew Active, SilverSneakers y Silver & Fit.

Algunos planes suplementarios de Medicare y planes de salud grupales ofrecen estos programas, que le brindarían acceso gratuito a nuestro gimnasio y pista de atletismo. Llame a su compañía de seguros médicos para saber si cuenta con este valioso beneficio o acérquese a la recepción del gimnasio para verificar su elegibilidad.

Escuela secundaria de South Milwaukee

Atletismo Druckrey & Hoffman

Abierto los domingos de 13:00 a 15:00 horas, del 3 de mayo al 25 de octubre.

No se pierda esta fantástica oportunidad de disfrutar de nuestras instalaciones y conectar con su comunidad.

La pista estará abierta a los residentes de South Milwaukee y a los titulares de la tarjeta del gimnasio y la pista de atletismo de SM. (Es necesario presentar la tarjeta). Quienes no sean miembros del gimnasio o la pista deberán presentar una licencia de conducir o una identificación estatal que acredite su residencia.

La pista permanecerá cerrada en caso de inclemencias del tiempo (lluvia, tormentas, calor, etc.) o eventos escolares. No se permiten mascotas, fumar ni consumir bebidas en la pista.

Clases de ejercicio para adultos en otoño

Domingos, 30 de agosto; 6, 13, 20, 27 de septiembre; 4, 11, 18, 25 de octubre; 1 de noviembre. Pickleball abierto. Código: EX100.109. De 12:00 a 14:00.	Ubicación Gimnasio de la escuela secundaria	Tarifa \$40R/\$50NR
Lunes, 31 de agosto; 14, 21, 28 de septiembre; 5, 12, 19, 26 de octubre; 2, 9 de noviembre Yoga suave 18:00-18:50 h Código: EX100.103 Zumba 18:00-18:50 h Código: EX100.107 Pilates 19:00-19:50 h Código: EX100.105 Pickleball libre 19:00-20:30 h Código: EX100.109a Aeróbic acuático 19:30-20:20 h Código: EX100.113a	Ubicación Gimnasio EW Luther Blakewood Gimnasio EW Luther Blakewood Piscina MS	Tarifa \$40R/\$50NR \$40R/\$50NR \$40R/\$50NR \$40R/\$50NR \$48R/\$50NR
Martes, 1, 8, 15, 22, 29 de septiembre; 6, 13, 20, 27 de octubre; 3 de noviembre Bar sin barra de 18:00 a 18:50. Código: EX100.118 Pickleball para principiantes de 18:30 a 20:30. Código: EX100.109b	Ubicación: Gimnasio EW Luther Blakewood	Tarifa \$40R/\$50NR \$40R/\$50NR
Miércoles 2, 9, 16, 23 y 30 de septiembre; 7, 21 y 28 de octubre; 4 y 11 de noviembre. Pickleball abierto de 18:00 a 20:00. Código: EX100.109c	Ubicación Gimnasio Blakewood	Tarifa \$40R/\$50NR
Miércoles 2, 9, 16, 23 de septiembre, 21, 28 de octubre; 4, 11, 18, 25 de noviembre. Aeróbic acuático de 19:30 a 20:20. Código: EX100.113b	Ubicación Grupo de la escuela MS	Tarifa \$48R/\$58NR
Jueves, 3, 10, 17, 24 de septiembre; 1, 8, 29 de octubre; 5, 12, 19 de noviembre. Pilates Mat de fuerza de 17:00 a 17:50. Código: EX100.116	Ubicación Gimnasio	Tarifa \$40R/\$50NR
Jueves, 3, 10, 17, 24 de septiembre; 1, 8, 22, 29 de octubre; 5, 12 de noviembre Pickleball para principiantes 18:00-20:00 h Código: EX100.109d Chiseled 18:15-19:05 h Código: EX100.106	Ubicación Gimnasio Blakewood MPR	Tarifa \$40R/\$50NR \$40R/\$50NR
Sábados, 5, 12, 19 y 26 de septiembre; 3, 10, 17, 24 y 31 de octubre; 7 de noviembre. Yoga Yin de 10:00 a 11:00 h. Código: EX100.146	Ubicación Gimnasio	Tarifa \$40R/\$50NR

El horario de clases está sujeto a cambios.

Las inscripciones se abren el lunes 3 de agosto. Puede inscribirse por correo, en persona o en línea. Las inscripciones en línea están sujetas a una tarifa de procesamiento no reembolsable.

La ubicación indicada arriba corresponde con el número de puerta que aparece a continuación.

UBICACIONES DE LAS	ENTRADA	CLASE	TARIFA
CLASES Gimnasio / Centro de Fitness de la Escuela	Puerta n° 24	Pickleball	\$40R/\$50NR
Secundaria Piscina de la	Puerta n.º 47	Clases de ejercicios en tierra	\$40R/\$50NR
Escuela Intermedia Sala de Usos Múltiples (SUM) de la Escuela Intermedia	Puerta n.º 49	Aeróbic acuático	\$48R/\$58NR
Gimnasio EW Luther	Puerta número 5	Tarifas para residentes del gimnasio SM Fitness Center	
Gimnasio de la escuela Blakewood	Puerta número 9		

La actividad física regular es una de las cosas más importantes que puedes hacer por tu salud. Mantenerse activo mejora la salud cerebral, ayuda a controlar el peso, reduce el riesgo de enfermedades, fortalece huesos y músculos, y mejora la capacidad para realizar las actividades cotidianas. Los adultos que pasan menos tiempo sentados y realizan actividad física de intensidad moderada a vigorosa obtienen beneficios para la salud. Pocas decisiones de estilo de vida tienen un impacto tan grande en la salud como la actividad física. Todos pueden experimentar los beneficios de la actividad física para la salud.

Puede registrarse por correo postal, en persona o en línea.
Para obtener información adicional, llámenos al 414-766-5081 o visite nuestra página web en www.smrecdept.org

¡Estad atentos a las clases de invierno y primavera que se anunciarán próximamente!



Deportes de la escuela secundaria



Qué hacer para estar preparado para tu primer entrenamiento:

Registro

Sube un archivo físico

Sube una copia/foto de tu tarjeta de seguro médico (solo el anverso).

Pague su cuota deportiva no reembolsable de \$60.

Si no entras en el equipo de baloncesto y voleibol, recibirás un reembolso completo.

Para ello, debes configurar una cuenta BOUND.

El examen físico no puede tener una fecha anterior al 1 de abril de 2025.

Si no completas estos pasos antes de tu primer entrenamiento, no se te permitirá entrenar ni jugar partidos.

Para obtener más información sobre cómo registrarse y pagar la cuota deportiva, puede comunicarse con la asistente de Atletismo y Actividades de la escuela secundaria, Sarah Nowak, al 414-766-5071.

Los padres y los jugadores serán informados sobre los detalles antes del comienzo de la temporada.

Fútbol americano con placajes

Grados 5, 6, 7 y 8, Tarifa \$60
Escuela secundaria Hickory Field
Campo de fútbol Spaltholz

Entrenamientos del 4 de agosto al 22 de octubre. Horarios por confirmar.

Los partidos se juegan los sábados por la mañana o por la tarde. Es posible que haya equipos de Kettle Moraine, Oconomowoc, Watertown, Wisconsin Lutheran, Menominee Falls, Waukesha y West Allis en la liga. Un autobús escolar transportará a los jugadores desde y hacia el campo.

partidos fuera de casa.

Si tiene preguntas específicas sobre este programa, puede comunicarse con el coordinador de fútbol juvenil, Josh.

Zeman, 414-477-4968 o
jzeman@sdsms.k12.wi.us

Animación deportiva

Este programa se organizó en la primavera de 2026. Costo: \$60.

Las PRUEBAS se llevaron a cabo la primavera pasada, pero si desea más información, llame a la asistente de atletismo de HS, Sarah Nowak al 414-766-5071 o a la Sra.

Trienberg, MO31, ktrienberg@
sdsms.k12.wi.us y la Sra. Kintop,

Equipo de campo a través

Grados 6, 7 y 8, Tarifa \$60 3:15-4:30
pm

Entrenamientos de pretemporada

Martes y jueves, del 4 al 13 de agosto.

Lunes a jueves, del 17 al 27 de agosto.

Estas prácticas no son obligatorias

Punto de encuentro: puerta número 24 del instituto.

Inicio oficial

De lunes a jueves, del 3 de septiembre al 8 de octubre.

Nos vemos en el gimnasio de la escuela secundaria.

Entrenador Robert Dennis

Baloncesto femenino de la SEC

Pruebas de selección de equipos

Grados 7 y 8, Cuota \$60

Miércoles, 26 de agosto

Gimnasio de la escuela secundaria Teff

Pruebas de selección para 7.º grado: 16:00 h.

Pruebas de selección para 8.º grado: 17:00 h.

Baloncesto masculino de la SEC

Pruebas de selección de equipos

Grados 7 y 8, Cuota \$60

Jueves, 8 de octubre

Pruebas de selección para séptimo grado en el

gimnasio de la escuela secundaria Teff a

las 6:00 p. m. y para octavo grado a las 7:00 p. m.

Equipo de lucha libre

Grados 6, 7 y 8, Cuota \$60

Sala de lucha libre de la escuela secundaria, de 15:30 a 17:30.

Martes y jueves, del 1 al 10 de diciembre.

De lunes a jueves, del 4 de enero al 11 de marzo.

Voleibol femenino de la SEC

Pruebas de selección de equipos

Grados 7 y 8, Cuota \$60

Gimnasio de la escuela secundaria

Teff, 7.º grado, 15:15

8.º grado, 16:15

Lunes, 4 de enero

Equipo de pista

Grados 6, 7 y 8, Cuota \$60

15:15-16:30

De lunes a jueves, del 5 de abril al 27 de mayo.

Código T301.303 Tarifa por determinar

Vestíbulo del gimnasio de la escuela secundaria
el primer día de práctica - puerta n.º 34

Entrenador Robert Dennis



Información importante

NUESTRA MISIÓN

La misión del Departamento de Recreación de South Milwaukee es mejorar la calidad de vida de todos los residentes. Logramos esto ofreciendo una variedad de actividades recreativas, eventos especiales, instalaciones y servicios que promueven la salud, el bienestar físico, la relajación, el disfrute, el enriquecimiento cultural y el aprendizaje. También brindamos oportunidades para la participación comunitaria.

ESTADOUNIDENSES CON DISCAPACIDADES ACTO

El Departamento de Recreación de South

Milwaukee es una agencia que ofrece igualdad de oportunidades y no discrimina en sus servicios, programas y actividades por motivos de raza, color, religión, género, origen nacional, edad o discapacidad.

Si una persona con discapacidad necesita una adaptación razonable para participar en un programa de recreación general, puede presentar una solicitud al personal del Departamento de Recreación.

Con la debida antelación, haremos todo lo posible por adaptarnos a las necesidades de las personas con discapacidad.

OPORTUNIDADES DE VOLUNTARIADO

El voluntariado es una excelente manera de generar un impacto positivo en tu comunidad.

Además, te brinda la oportunidad de adquirir experiencia y habilidades, a la vez que conectas con personas interesantes. Independientemente de tus habilidades, puedes utilizar tus talentos para ayudar a los demás.

Si te interesa ser voluntario, ponte en contacto con el Departamento de Recreación. Estaremos encantados de ayudarte a encontrar la oportunidad adecuada.

CLASES CANCELADAS

Entendemos que pueda resultar tentador esperar hasta el último minuto para inscribirse en los cursos. Sin embargo, si no recibimos suficientes inscripciones con antelación, tendremos que cancelar el curso.

Si ves algo que te interese, inscríbete cuanto antes.

NO DISCRIMINACIÓN

El Distrito Escolar de South Milwaukee se

compromete a brindar igualdad de oportunidades educativas para todos los estudiantes. Nos esforzamos por garantizar un entorno de aprendizaje y trabajo libre de discriminación por motivos de sexo, raza, religión, origen nacional, color, ascendencia, credo, embarazo, estado civil o parental, orientación sexual y discapacidades físicas, mentales, emocionales o de aprendizaje.

Ningún estudiante será discriminado en la admisión, participación o beneficios de ninguna escuela dentro de este distrito. Además, los estudiantes no sufrirán discriminación en ningún programa o actividad curricular, extracurricular, de servicios estudiantiles, recreativa o de cualquier otra índole, por motivos relacionados con las categorías protegidas mencionadas anteriormente.

Si un estudiante cree que ha experimentado discriminación en violación del Título VI, el Título IX, la Sección 504, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades, o basándose en cualquiera de las categorías mencionadas, primero deben intentar resolver el problema con el director o subdirector del edificio.

Las quejas por escrito pueden enviarse a Jennifer Sielaff, Directora de Personal, Servicios Administrativos y Legales, en 901 15th Avenue, South Milwaukee. El número de teléfono es 414-766-5012. Para obtener información detallada sobre los pasos y plazos relacionados con la queja, consulte la sección correspondiente.

Para obtener información sobre el proceso, consulte la Política 411 y la Regla 411.

ASISTENCIA FINANCIERA

Si necesita ayuda financiera, póngase en contacto con el Departamento de Recreación para analizar las posibles opciones.

Por lo general, los participantes en el programa de almuerzos calientes gratuitos o a precio reducido pueden optar a un descuento del 20 % en las tarifas del programa, aunque este descuento no se aplica a todos los programas.

POLÍTICA DE REEMBOLSO

Solo se emitirán reembolsos si el Departamento de Recreación cancela un programa una vez iniciado. Si necesita cancelar debido a una enfermedad o lesión, comuníquese con el Departamento de Recreación lo antes posible. Para recibir un reembolso proporcional, deberá presentar la documentación correspondiente.

Tenga en cuenta que se aplicará un cargo por servicio de \$5.00.

SEGURO/CONDICIÓN MÉDICA

El Departamento de Recreación y el Distrito Escolar no proporcionan seguros individuales de accidentes ni de salud.

MENSAJE PARA LOS PADRES

Se recuerda a los padres que recojan a sus hijos puntualmente a la hora de finalización programada de cada actividad. Tenga en cuenta que el personal no se hace responsable de los participantes una vez que su clase haya concluido, y ellos son

No se ofrece compensación por la espera de recogida tardía por parte de los padres. Gracias por su comprensión y colaboración.



Información importante

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN

El Departamento de Operaciones ubica a miembros del equipo de seguridad en las entradas de las escuelas secundarias y preparatorias donde los estudiantes y adultos llegan para participar en sus programas. Por lo general, el personal se encuentra en el Departamento de Recreación.

Horario del programa. Nuestro personal está presente para ayudar a mantener un entorno seguro y proteger las escuelas del vandalismo. También estamos aquí para ayudarle en

de cualquier forma que podamos.

¿CUÁNDO SON LAS GUÍAS DE ACTIVIDADES?

¿PUBLICADO?

Publicamos una Guía de Actividades dos veces al año. La guía de otoño-invierno-primavera

se envía por correo a finales de julio o principios de julio.

Agosto, mientras que la Guía de Verano es

Enviado a finales de marzo o principios de abril.

Además, lanzamos productos de temporada.

folletos que se pueden ver en nuestra sitio web (WWW.SMRECDEPT.ORG).

COMPORTAMIENTO

Todos los participantes deben exhibir comportamiento respetuoso en todo momento asegurar que el Departamento de Recreación

Los programas siguen siendo seguros y agradables para todos los involucrados.

FECHAS, HORARIOS Y LUGARES

Tenga en cuenta que las fechas del programa y los horarios que aparecen en esta guía son sujeto a cambios.

CONDICIONES METEOROLÓGICAS

Todos los programas están sujetos a cambios.

El supervisor o funcionario del sitio determinará si se cancela o se desconecta.

continuar las actividades en el lugar del programa. Para verificar el estado de cancelación debido a

En caso de mal tiempo, llame al Departamento de Recreación al (414) 766-5081.

PROHIBIDO FUMAR Y PROHIBIDO EL ALCOHOL

El distrito escolar de South Milwaukee

Prohíbe el uso de productos de tabaco.

y el consumo de alcohol

bebidas en su propiedad o alquiladas

locales, según lo estipulado por la ley estatal.

POSIBILIDADES DE PRÁCTICAS PROFESIONALES

El Departamento de Recreación ofrece

Prácticas profesionales para estudiantes universitarios especializándose en Recreación. Si usted es

Si está interesado, póngase en contacto con nosotros al 414-766-5082.

OPORTUNIDADES DE EMPLEO

Buscamos personas excepcionales.

¡Únete a nuestro equipo! Buscamos continuamente entrenadores, instructores, supervisores,

funcionarios y personal del programa para diversos

puestos. Para solicitar, recoja una solicitud en el

Departamento de Recreación o descárguela en línea en [www.smrec-](http://www.smrec-dept.org)

[dept.org](http://www.smrec-dept.org). Se contactará a los solicitantes calificados para entrevistas a medida que haya puestos disponibles. Para obtener más información...

Para cualquier consulta, llame al 414-766-5081.

RESTRICCIONES DE ESTACIONAMIENTO

La escuela secundaria South Milwaukee aplica

Restricciones de estacionamiento desde las 6:30 AM hasta 3:00 p. m. todos los días lectivos. Todos los visitantes

Para acceder al campus, debe estacionar en los espacios comunitarios designados, en el área de estacionamiento de 60 minutos o en el lado norte del estacionamiento. Los espacios de estacionamiento comunitarios están claramente señalizados. Es fundamental respetar estas normas, ya que la policía emite multas a los infractores varias veces al año. Tenga en cuenta que estacionar directamente detrás de la escuela secundaria, en la colina o en el callejón, puede resultar en una multa y el remolque de su vehículo, ya que estas áreas son zonas de prohibido estacionar.

CHEQUES DEVUELTOS - CHEQUES SIN FONDOS

Si su cheque es devuelto debido a

Fondos insuficientes, se le notificará.

Luego se le exigirá que pague por el clase en efectivo y conllevará una comisión bancaria de 15 dólares por cada cheque devuelto.

JUBILADOS DEL SUR DE MILWAUKEE

BECA

Los jubilados de la escuela de South Milwaukee

El comité ha creado un plan anual

Beca para un estudiante de último año que desee continuar sus estudios en una institución acreditada. Las contribuciones pueden enviarse al Fondo de Becas SMSR a la siguiente dirección:

Distrito Escolar de South Milwaukee

Oficina comercial

901 Avenida 15

South Milwaukee, WI 53172



Banda Municipal de South Milwaukee

Ensayos los martes de 19:30 a 21:15 en la sala de la banda de la escuela secundaria.

¡Únete a la banda! Siempre damos la bienvenida a nuevos miembros. Si tocas un instrumento de viento metal, viento madera o percusión, ¡únete a nosotros! ¿Extrañas tocar tu instrumento? ¡Desempolva tus habilidades y ensaya!

Únete a nosotros. Todos los niveles son bienvenidos; no se requieren audiciones. Disfruta de la compañía de otros músicos mientras perfeccionas tus habilidades musicales. La membresía está abierta a estudiantes de secundaria y adultos. ¡Nos encantaría que formarás parte de nuestro grupo! Para más información, contacta a Jody Daharsh al 414-764-6279 o a jldaharsh@yahoo.com.





School District of South Milwaukee

2026-27 District Calendar

July 2026						
S	M	T	W	Th	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
T=0 S=0						

7/3, 7/10, 7/17, 7/24, 7/31: District Office Closed

August 2026						
S	M	T	W	Th	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					
T=5 S=0						

8/17-8/19: New Teacher Days
8/25-8/28: Professional Learning
8/25: MS/HS Open House 5-7p
8/26: Elem Open House 5-7p

September 2026						
S	M	T	W	Th	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
T=21 S=21						

9/1: First Day of School
9/7: Labor Day - No School

October 2026						
S	M	T	W	Th	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
T=22 S=19						

10/14 & 10/15: Parent/Tchr Conf
MS/HS: 3:30-7:30, Elem: 3:45-7:45
10/16: No School
10/19 & 10/20: No School - PL

November 2026						
S	M	T	W	Th	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30					
T=19 S=18						

11/25-11/27: Thanksgiving Break
11/6: End of First Quarter

December 2026						
S	M	T	W	Th	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		
T=16 S=16						

12/23-1/1: Winter Break

January 2027						
S	M	T	W	Th	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						
T=20 S=19						

12/23-1/1: Winter Break
1/15: Half Day - End of Semester 1
MS/HS end at 11:55; Elem at 11:45
1/18: No School - MLK Day

February 2027						
S	M	T	W	Th	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28						
T=20 S=17						

2/17 & 2/18: Parent/Tchr Conf
MS/HS: 3:30-7:30, Elem: 3:45-7:45
2/19: No School
2/22 & 2/23: No School - PL

March 2027						
S	M	T	W	Th	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			
T=17 S=17						

3/22-3/29: Spring Break

April 2027						
S	M	T	W	Th	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	
T=22 S=20						

4/26 & 4/27: No School - PL
4/2: End of Third Quarter

May 2027						
S	M	T	W	Th	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					
T=20 S=19						

5/28-5/31: No School - Memorial Day

June 2027						
S	M	T	W	Th	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			
T=190, S=174						

6/10: Last Day for Students - Half Day MS/HS end at 11:55; Elem at 11:45
6/18, 6/25: District Office Closed

Blue Days: No School - No Students or Staff

Sept 7, Oct 16, Nov 25-27, Dec 23-Jan 1,
Jan 18, Feb 19, Mar 22-29, May 28-31

Yellow Days: Full Student Days with Parent/Teacher Conf evenings - MS/HS: 3:30-7:30, Elem: 3:45-7:45

Oct 14 & 15, Feb 17 & 18

Red Days: No School - Staff Report - Professional Learning

Aug 24-31, Oct 19-20, Feb 22-23, Apr 26-27

Purple Days: First/Last Day of School - Sept 1, June 10*

* June 10 is a half day for students

Orange Day: Half day: 01/15 End of Semester 1

Approved 12/3/2025

Departamento de Recreación de South Milwaukee
901 15th Avenue—Habitación 1002
South Milwaukee, WI 53172 414-766-5081

www.smrecdept.org

Tarifa estándar para organizaciones sin fines de lucro

Franqueo postal de EE. UU.

South Milwaukee, WI 53172 PAGADO
Permiso n.º 27

ECRWSS
Cliente postal
South Milwaukee, WI 53172

Programa destacado

Excursión para adultos a librerías independientes

Otño, sábado 26 de septiembre, de 9:00 a 13:30.

Código de actividad: F100.101 \$22R/\$32NR

Invierno, sábado 23 de enero, de 9:00 a 13:30.

Código de actividad: F200.201 \$22R/\$32NR

Primavera, sábado 24 de abril, de 9:00 a 13:30.

Código de actividad: F300.301 \$22R/\$32NR



Combina tu amor por la lectura con un sentido de la aventura en esta segunda de nuestra serie de excursiones. Date un capricho.

¡Una mañana sin estrés con amigos! En esta excursión en autobús, visitaremos dos librerías independientes y terminaremos con un viaje al mercado italiano de Glorioso. (Siéntase libre de traer una nevera portátil en el autobús para sus compras). Relájese y encuentre Tu próxima gran lectura, algunos deliciosos dulces italianos o tal vez un regalo para alguien especial.

El autobús nos recogerá frente a la puerta número 24 del Departamento de Recreación, ubicada en el lado este del SM.

Escuela secundaria. Estacione en el estacionamiento este, junto a Oak Creek Parkway. Esta excursión está limitada a 30 personas. Menores de edad.

Deben ir acompañados de un adulto. Las plazas se agotan rápidamente, así que inscríbanse con antelación.

Guía turístico: Chris Bosetti, profesor jubilado de South Milwaukee.

Dirígete a nuestra [página de registro](#). [Selecciona "Crear una cuenta"](#).

(Recuerda guardar tu contraseña de inicio de sesión).



¡Regístrate con anticipación y no te quedes fuera!

